

## 协会信息

### ●第16届艺术狂欢节

#### 「外国人眼中的宫崎」作品展 正在募集作品

【主题】「宫崎」

【参赛资格】 住在宫崎县的外国人士

【部门】 照片、绘画、书法、手工艺  
(短片除外)

※照片可使用文件格式发送、必须是在宫崎县拍的作品

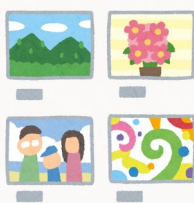
※使用发送文件格式参赛的情况，宫崎县国际交流协会将彩色打印成A4大小。不予归还。

【参赛作品数量以及大小】

各部门一人可提交2件作品。50cm×50cm以内

【参赛方法】 邮寄、直接带来、发邮件

请在申请表格上填上姓名(注片假名发音)、国家、职业、联系电话、作品名、素材、说明文字(50字以内)，



填上参选的部门，同时附上作品。

· 邮寄的情况···请寄往宫崎县国际交流协会

· 带来的情况···请带至宫崎县国际交流协会

· 发邮件的情况···

【截止时间】 2021年10月30日(周六)

※如赶不上截止时间，请提前联系。

【作品展】 2021年11月17日(周三)~12月4日(周六)

【地址】 Carino宫崎地下1层(宫崎市橘通东4-8-1)

【表彰】 ※根据来场者的投票选出各部门得票高者赠与奖状和奖品。

【参赛·咨询】

公益财团法人宫崎县国际交流协会

〒880-0805 宫崎市橘通东4-8-1 Carino宫崎地下1层

电话. 0985-32-8457 传真. 0985-32-8512

邮箱: miyainfo@mif.or.jp



## 我对浮世绘的爱

~来自国际剑道俱乐部、英国出身的彼得·李(Peter Lee)的投稿~

15年前，当我在伦敦大学学习美术时，我对日本版画产生了兴趣。当时我正在做平板印刷品和练习武术。把这些爱好和对历史的热爱结合起来，我发现了一些让人着迷的东西。

月冈芳年很快成为我最喜欢的版画家，或者说“浮世绘”艺术家。他生活和工作在木板印刷时代末期(正如一些人所认为的那样)，那是一个反对江户时代末期开始出现在日本的一些快速、廉价的西方作法的时代。

芳年在西方最著名的是他对鬼故事的描写；他对西方的影响毫不震惊，而是拥抱



月冈芳年的浮世绘作品之一  
「芳年武者无类」、「源牛若丸·熊坂长范」(1883)

了他们。芳年通过学习他老师收藏的外国印刷作品和版画，学习了西方风格的绘画元素、技巧和透视。这使他的版画风格与传统浮世绘不同，他的版画有着充满活力的姿势和逼真的细节。

我开始收集月冈芳年的《名将之镜》系列，它由1877年至1882年出版的

51块木板组成。他的一些更著名的版画可以卖几千英镑，但我更喜欢著名历史人物的版画，而且他们也更便宜！我的收藏目前还远未完成，也很有可能永远不会完成。

木版画的设计就是为了让人们亲眼看到。他们通过电脑屏幕显示后失去了很多深度。打印机努力创造复杂的图案、压花，甚至使用金属颜色。可是这些颜色只有在打印从某个角度捕捉光线时才会显现出来。所以如果你有机会亲眼得见，请一定要去看看！

在我的空闲时间，我会创作自己的绘画，灵感来自月冈芳年和其他浮世绘艺术家。我试图通过使用和纸和珠子等多样的材料来捕捉原始木料的材质的“必须要亲眼才能看得出”的感觉。可惜我没有数百小时的时间或技能来雕刻木块，所以我现在将坚持画画！



彼得·李的手绘绘画作品！



月冈芳年浮世绘作品之一、「美女小野小町の櫻之情」(1889年)